

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50
 Seis meses . . . 6'75
 Doce meses . . . 12'50

ULTRAMAR

Seis meses . . . 15 pesetas
 Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas
 Seis meses . . . 7'50
 Nueve meses . . . 12
 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11'75 pesetas
 Seis meses . . . 22

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25. Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 23 de Junio de 1896.

FERROCARRILES NAVARROS

Nuestro corresponsal de Allo nos escribe acerca de la reunión celebrada en aquella villa lo que sigue:

En la mañana de hoy ha tenido lugar en el salón Consistorial de esta villa la reunión, que se había anunciado, de representantes de los pueblos de esta comarca para tratar del importantísimo asunto de los ferrocarriles económicos.

Acudieron comisionados de los pueblos de Aberin, Andosilla, Arróniz, Dicastillo, Lerín, Morentin, Munitain, Oteiza y Sesma, á quienes el señor Alcalde de esta villa, después de dirigirles un cariñoso saludo y de darles las gracias por haber respondido á su invitación, expuso en breves palabras el objeto de la reunión.

La Diputación de Navarra, con celo digno de aplauso, estudia el modo de construir varias líneas de ferrocarril económico, y entre ellas una de Pamplona á Logroño por Estella, la cual se dirige de Los Arcos á Estella recorriendo, no como el parecer estaba antes proyectado, esta rica, extensa y poblada zona de la Solana, sino los valles de Berrueta y Ega.

Esta comarca merece en justicia ser recorrida por el ferrocarril, en atención á su numerosa población y á su mucha y muy apreciada producción exportable, sin ser por lo tanto, postpuesta á la otra región aludida de Berrueta y Ega, que es menos poblada y cuenta con muchísimos menos productos que dar á la exportación.

No tiene la Diputación criterio cerrado en el asunto de los ferrocarriles económicos, y á juzgar por las noticias de la prensa periódica, hay entre sus individuos diversidad de opiniones, hasta el punto de haber manifestado el digno señor Presidente de aquella respetable Corporación la oportunitad de que sea oído el país.

Ha llegado, por lo tanto, el momento de gestionar, ya que antes no ha podido hacerse por desconocimiento del recorrido de la línea férrea, que ésta pase por las comarcas de la Solana, sin que se entienda por ello que exista en este país ningún propósito obstruccionista ni la más remota intención de perjudicar los legítimos intereses de otras comarcas. Se trata nada más que de satisfacer la necesidad del país que tiene derecho á ser dotado de ferrocarril por su mucha y buena producción exportable, por su numerosa población y por la mucha contribución que paga.

Esto, poco más ó menos, dijo el señor Presidente de la reunión, todo lo cual fué acogido con unánime aceptación, y después de atinadas observaciones hechas por algunos de los concurrentes abundando en lo manifestado por aquel señor quedó acordado gestionar por todos los medios posibles para que el recorrido del trozo de línea de Los Arcos á Estella sea por esta parte de la Solana, á cuyo efecto fué designada una comisión que sin levantar mano lleve á la práctica lo resuelto por la Asamblea.

Enteróse también á los asistentes al acto de dos cartas del respetable fabricante de Estella don Vicente Fernández relativas á un proyecto de ferrocarril eléctrico, acordándose que la comisión vea también ese asunto con la atención que se merece.

Muy buen efecto ha producido la reunión en el país, que espera no serán infructuosas sus gestiones.

De usted atmo. S. S. q. b. s. m.

El corresponsal

EFEMÉRIDES NAVARRAS.

23 de Junio de 1516.

MUERE D. JUAN DE LABRIT.

Don Juan de Albret ó Labrit ocupó el trono de Navarra por su casamiento en

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 34

UN CRIMEN MISTERIOSO

POR P. S.

El inglés avanzó hasta ellos, y los cumplimentó en francés puro y correcto.

—Os agradezco en el alma la bondad de haber aceptado mi invitación.

En torno de ellos se oía un discreto cuchicheo. ¿Era realmente aquél el Velizay á quien tan injustamente se había acusado?

—Tenía el mayor interés en conoceros caballero—prosiguió el inglés dirigiéndose á Santiago.—Me ha producido verdadera asombro la seguridad con que habéis sabido desentenderos de ese abominable asunto. La justicia francesa no responde á la reputación que aspira á tener.

Santiago, clavando sus ojos en los que le escuchaban, respondía con aplomo:

—Creo que la justicia ha dado con un nuevo hilo y se asegura hoy que el verdadero culpable dormirá mañana en Mazas.

Nadie dijo una palabra.

Sólo el gomoso Pecheret murmuró con voz do-
lorida:

1486 con la reina doña Catalina. Azaroso en extremo fué el reinado de estos monarcas destinados por la Providencia á ser los últimos reyes de Navarra. Unia D. Juan á la hermosura del cuerpo la del alma y hubiera sido un excelente monarca vi-
viendo en una época menos crítica. Traidora é injustamente atacado por Fernando el Católico, fomentador de las discor-
dias civiles que agitaban nuestro Reino, en 1512 tuvo que salir de Navarra retirándose á terminar sus días á los 47 años de edad en los dominios que poseía en Francia.

Tenia este rey particular afición á las obras de literatura, y reunió una biblioteca bastante numerosa. Gustaba también de ocuparse en escribir genealogías de casas ilustres. Conversaba con la mayor familiaridad con sus más humildes súbditos: concurría á los festines del pueblo, donde bailaba con las damas, y á veces en las calles al uso del país; y tampoco tenía reparo en comer y cenar en casas particulares de mediana esfera, convidándose él mismo con una franqueza singular.

Han fallecido:

En Corella, doña Pasionaria Fernández.
En Villafranca, doña Josefa Peralta.
En Fitero, don Carlos Muro Martínez.

R. I. P.

REVISTA.

Un buen indiano, buen navarro, buen español y buen patriota que vive en Buenos Aires, me ha mandado dos periódicos ilustrados.

Se titula el uno *Don Quijote* y el otro *El Guerrillero Español*. Los dos tienen preciosas ilustraciones de oportunidad, el primero en colores y el segundo en negro.

La que á España se refiere representa una plaza de toros. En el redondel se ve un marrano vestido con frac azul, las estrellas de la Union, calzones de clonw á rayas encarnadas y sombrero de copa, blanco. El cerdo tiene clavadas dos banderillas muy cerca del rabo. Un soldado español, sirviéndole la bandera nacional de muleta, descabella al lechón que arroja sangre por la boca.

Mientras tanto, las naciones extranjeras que se hallan en el tendido tiran patatas y naranjas á aquel Sherman disfrazado de cochino. Un loro que está en la valla viendo el espectáculo, dice: *«Lorito real para España y no para el tío Sam.»*

Y al mirar esto en el *Don Quijote*, hay que decir:

¡Qué! ¡y viva tu mare!
Debajo del cromó se leen estos versos:

«Si en la fiesta nacional el chanco (1) Sam se entromete, pagará con el gollote su conducta criminal; pues antes que las Antillas llegue su planta á pisar España se ha de encargar de convertirle en morcillas.»

(1) Cerdo

—Lo que hay de sorprendente es que nosotros fuimos los primeros en ver el cadáver. ¿No es verdad, Mr. Climpson?

—En efecto, respondió el inglés.—A mí me gustan extraordinariamente estos espectáculos, que producen fuertes emociones. Había salido á caballo aquella mañana, como todos los días, y la casualidad me llevó á aquellos sitios. Al ver gente reunida quise saber lo que pasaba, y los espectadores me dijeron que se iba á proceder á la extracción de un abogado. Cuando uno vive en París se hace por necesidad curioso, y quise penetrar hasta el pozo; pero el juez de instrucción no me lo permitió. Ahora lo que creo es que os engañáis, Mr. Velizay, al decir que se ha encontrado un nuevo hilo y que ése es el verdadero.

—Y ¿por qué?
—Porque eso ya se tiene desde el principio. Pablo estuvo á punto de dejar estallar su cólera; pero la mano de Santiago estrechando la suya le contuvo.

—Si—continuó Climpson.—Bastaba ver la turbación de los hermanos Farades en el momento en que se ponía á su vista el cadáver para comprender la verdad. Los franceses son muy aficionados á las novelas y procuran rodear de misterios las cosas más sencillas y más claras.

Climpson palló.
El gomoso Pecheret enderezó sus lentes sobre la nariz, y mirando con impertinencia á Santiago Velizay murmuró:

—Es original eso de pasar dos días preso y acu-

En *El Guerrillero Español* todos los grabados son para España.

Allí se ven el general García Navarro, el crucero *Vizcaya*, un combate en el ingenio «Lomas de Andren»; un cabo barbilampiño apoyado el codo izquierdo sobre bandera y escudo español, teniendo en la mano una honda; con la derecha sostiene en una columna una enorme cabeza cortada, que en la frente tiene una profunda herida producida por piedra.

El soldado representa al pastorcillo de la Biblia y la gran cabeza cortada, la del gigante Goliat.

Y luego se lee:
Aprende norteamericano de esta patente lección, menos insulto, más cordura, y deja de ser fanfarrón.

El último grabado es el de un viejo aragonés que encuentra en su camino á un enorme cerdo y que lleva en el rabo la bandera de la Union. El aragonés saca la navaja, se pone en actitud y exclama:

«Con razón dicen que Norte América es el país de los chanchos.

—¡¡¡Ridios!!! ¡y que no van á salir morcillas de éste!»

—¡Repáñol! Mu bien redatan está eso, tío Guergorio.

Es lo único que se ocurre al oír cómo se expresa el del zorongó, después de ver lo que la figura representa.

Como ven mis lectores, en Buenos Aires soplan buenos aires para España; y como sospecho que para que supiéramos esto, se me han remitido los dos periódicos ilustrados, lo hago público y grito: ¡Viva Buenos Aires!

Han principiado á funcionar las dos fuentes; la del baturro y la de Burlada.

La primera abre los ojos, y la segunda abre el apetito.

Hay que visitarlas.

Diez un periódico:

«Empiezan á fabricar en Suiza relojes y pendulos fonógrafos. Basta apoyar el dedo al botón del nuevo reloj para que éste diga claramente la hora.

Los despertadores dicen: *son las cinco, levántos; y otros: son las cinco, no vayáis á volveros á dormir.* La fórmula se cambia á gusto del comprador.

Un relojero francés, establecido en Ginebra, es el que ha descubierto el colocar en los relojes pequeñas placas de cauchit galvanizado, sobre las cuales están grabadas las palabras correspondientes á las horas y sus fracciones.»

Sospecho que ese francés que ha descubierto eso de los relojes, debe parecerse algo á aquel español que descubrió en las Alpujarras un eco que gritando: ¡Buenos días!, contesta: ¡Felicéese!

Otro descubrimiento:
Una revista científica da cuenta de que un astrónomo americano ha escrito un libro en que dice que el sol representa una fuerza luminosa de 6.300.000.000.000.000.000 de bujías.

Muchas bujías son; pero después de meditarlo: despaico, á mí me parece bastante bien hecho el cálculo.

José.

P. D. Por satisfacer sus deseos de V. busco datos y le diré el martes próximo qué han sido de las famosas rosquillas de casa Ipenza.

La tauromaquia en Francia.

De un periódico de Burdeos traduzco á la letra estos párrafos:

«A la par que el calor nos hace sentir sus efectos, vuelve á ponerse sobre el tapete la bulliciosa cuestión de las corridas de toros. Estos días pueden leerse al mismo tiempo en los periódicos franceses la proclama virulenta dirigida contra las co-

sado de asesinato... Es, más que original encantador...
—¡Os felicito por ello, caballero!

Y volviendo la espalda á los dos jóvenes, fué á pasear su necesidad por los otros salones.

Santiago, con la más completa sencillez, preguntó á Climpson:

—¿Me hacéis el honor de presentarme á lady Climpson?

—¿Con gran placer. Justamente se dirige aquí. Querida amiga, ¿me permitiréis?...

Lady Climpson correspondía perfectamente al retrato que de ella había hecho Pablo Merseins. Bella en extremo, aquella noche se destacaban sus esculturales formas bajo el rico traje de raso amaranto que ceñía su cuerpo, y que se ajustaba al talle por medio de una profunda botonadura de rubies.

—Querida amiga,—repitió éste,—¿me permitis que os presente á Mr. Santiago Velizay, cuyo nombre no os es ciertamente desconocido?

—En efecto,—dijo lady Climpson,—mi padre me ha hablado de vos.

Per temor de cometer una indiscreción, Santiago se inclinó sin objetar nada. Lady Climpson siguió:

—Vos no habéis visto nunca á mi madre y á mis hermanas, porque mi padre las guarda con el celo de un musulmán; pero ellos os conocen. Habita ne el arrabal de Kitenah, en los jardines de la gran pagoda, y os ven pasar con frecuencia cuando vais á compras de tapicerías.

rridas por Mr. Ulrich, presidente de la sociedad protectora de animales; la interview de Mr. Barthou, quien ni dice que sí, ni dice que no; las conferencias públicas de Juan Carrere, propagandista, apasionado del toro libre en la arena libre; el anuncio de la interpelación de Mr. Lavy en la Cámara con objeto de aplicar á las plazas de toros el rigor de las justas leyes... y hacer—sin saberlo—el reclamo de las próximas corridas de Nimes, Dax, Mont de Marsan y otras.

«Es evidente que el Mediodía no cederá en su empeño. Y es empeño inútil el de obstinarse en prodigar decretos de arresto por el solo placer de vejar provincias enteras sin provecho para nadie, ni aun para los toros que de no morir en la arena serán sacrificados en el matadero, para que su carne sirva de alimento á esas personas senescales que abogan contra las corridas. ¿No es mucho mejor que el toro escumba noblemente en la plaza para que sus despojos sirvan para mejorar la ración de los pobres enfermos de los hospitales?»

«Creedlo, no se trata aquí de saber quién desea ó rechaza las corridas. No, es una cuestión completamente distinta en el fondo; es una cuestión la que se ventila de raza, de medio ambiente, de temperamento.»

«Si nuestras costumbres meridionales parecen malas—dice Juan Carrere en *El Telegrama*—á los adversarios de las corridas de toros, venid como apóstoles á convertirnos; discutiremos y acaso nos enmendemos, si hay lugar para ello. Pero, si venís con los famosos decretos de arresto y expulsión en la mano y traéis la obligada escolta de tricorrios, entonces os gritaremos: ¡fuera!, aun dado el caso de que tuvierais razón. Porque si cedemos en este punto no hay motivo para impedir el que mañana todos los sectarios, sea cualquiera el partido á que pertenezcan, vengán en nombre de la humanidad á transformar todas nuestras costumbres, á rechazar todas nuestras aspiraciones y á imponernos, por la fuerza una felicidad que quizás no queremos disfrutar.»

«¿Existe en el asunto que nos preocupa el ejercicio de una libertad dañosa para los demás hombres? Es incontestable que no la hay.»

«¿Existe el consentimiento de todo un pueblo, ó á lo menos, el unánime de los habitantes de numerosas ciudades? Es incontestable que sí le hay.»

«Concluyo haciendo notar que la raza más antigua que se extiende desde Burdeos á Nimes, y que cuenta las ciudades que fueron más florecientes en el pasado, tiene perfecto derecho á conservar ó adquirir las costumbres que les plazca tener.»

Hasta aquí la traducción; los lectores de *EL ECO* juzgarán del apasionamiento con que se discute en Francia la cuestión de las corridas, por los argumentos que van copiados.

Se ha entablado una lucha tenaz entre el Mediodía y el Norte: ¿quién ganará?

Yo creo que los *amateurs* de la costumbre española se saldrán al fin con la suya.

HERMÓGENE

Ferias y fiestas de San Fermín EN PAMPLONA.

PROGRAMA EXTRACTADO.

Funciones religiosas.—El día 6 de Julio, á las cuatro y media de la tarde, se celebrarán solemnes vísperas, á las que asistirá la Corporación municipal, precedida de su comitiva de maceros, agnucies, clarines y timbales, y de los gigantes y cabezudos con las dulzainas y músicas militares.

Al siguiente día, á las diez en punto de la mañana saldrá la procesion en la forma acostumbrada.

Los días siguientes, hasta el día de la octava se celebrará en la capilla de San Fermín misa solemne á las diez en punto de la mañana.

Corridas de toros.—En los 7, 8, 9 y 10 de Julio tendrán lugar cuatro corridas de toros y además una prueba en la mañana del día 9, bajo la direc-

Santiago balbuceó algunas palabras para confirmar lo que la india acababa de decir.

Nuevos invitados afluían á los salones, y la dueña de la casa pudo separarse de Santiago y de Pablo sin llamar la atención.

Sólo Climpson notó allí algo anormal.

Los dos jóvenes se alejaron, y poco á poco ganaron el jardín.

—Quedémonos aquí—dijo Pablo.

—No; si es posible vámos mas lejos.

—¿Mas todavía?

—Necesito que estemos completamente solos para hablaros.

Y llevó á su amigo al extremo del jardín, que se apoyaba en la vía férrea.

—Aquí nadie podrá oírnos. Sentaos querido Pablo.

—¿Vais á explicarme que significan esos aires misteriosos? ¿Por qué os habéis turbado cuando Climpson os ha presentado á su mujer? Ella también parecía alterada.

—Y tenía por qué, querido amigo.

—Hablad. Presento una historia del corte de

«Las mil y una noches»

Lo tendrá; pero no por eso es menos verdadera.

Oídme.

—Ya os he dicho que mi profesion consiste en recorrer los países que producen mercancías exóticas, tapices, jarrones, colores y comprar y estas cosas para el almacén de que soy comisionista. Es una profesion que tiene tanto del comerciante como del explotador.

cion de los acreditados diestros Rafael Guerra (Guerrita), Antonio Reyerte y Antonio Fuentes. Las dos primeras corridas estarán a cargo de los espadas Guerrita y Reyerte y la tercera y cuarta a cargo de Guerrita y Fuentes, tomando parte en la prueba los tres citados diestros.

Los toros pertenecen a las siguientes acreditadas ganaderías: siete a la de los señores Lizaso hermanos, de Tudela; siete a la del excelentísimo señor Conde de Espoz y Mina, de Pamplona, (antes Carrizuri); seis a la de don Anastasio Martín, de Sevilla; y siete a la de los señores Hijos de Díaz, de Funes.

El orden de las corridas durante los días 7, 8, 9 y 10, será el mismo en que van anotadas las ganaderías. Los tres toros que se lidiarán en la prueba, serán pertenecientes a las ganaderías de los señores Lizaso hermanos, excelentísimo señor Conde de Espoz y Mina y señores Hijos de Díaz.

El abono a palcos y demás localidades, se hará en la Contaduría municipal desde el día 25 de Junio hasta el día 6 de Julio, en los días no festivos, de diez de la mañana a una de la tarde.

Las corridas darán principio a las cuatro y media de la tarde, y la prueba a las nueve de la mañana.

Encierros y novilladas.—Los encierros del ganado para la lidia tendrán lugar a las seis de la mañana, en la forma que es antigua costumbre en esta ciudad.

Apartado.—El de las rosas se idrá lugar cada día a la hora que se anunciará oportunamente, y la entrada para presenciarlo costará 2'50 pesetas.

Fuegos artificiales.—En las noches del 6 al 7 a las ocho y media en punto, se quemarán en la plaza de la Constitución dos vistosas colecciones de fuegos artificiales.

En dos de las noches de las fiestas se correrán zezen-suskos.

Grandes conciertos matinales.—Los días 8, 9 y 10 tendrán lugar en el Teatro Principal los conciertos que las Sociedades reunidas Santa Cecilia y Orfeón, preparan con la cooperación del eminente artista pamplonés, el excelentísimo señor don Pablo Sarasate.

Gran festival nocturno en la plaza de toros.—En la noche del 12 se verificará un gran festival por las Sociedades artísticas de esta capital y las bandas de los regimientos de América, Constitución y Cantabria, para cuyo espectáculo se hallará la plaza de toros profusamente iluminada a la vespertina.

Iluminaciones.—Los jardines de la Tacuera serán iluminados a la vespertina en las noches del 8 y 10 y amenizados por las bandas de la guardia.

Teatros y otros espectáculos. Músicas y dulzainas del país.

Gigantes y cabezudos.—Los gigantes y cabezudos recorrerán las calles y plazas, acompañados de las dulzainas y tamboriles del país, durante los cuatro días de las corridas.

Ferias generales.

Subasta de las Cadenas

DE 1.º DE JULIO DEL 1896 AL 30 DE JUNIO DE 1897

Artajona, Liborio Oficialdegui 2462 pesetas; Artajo, Juan Tabar 1080 pesetas; Andosilla, Miguela García 3060; Alsasua, Ascensio Urmeneta 2450; Atalio, Francisco Imaz 4005; Aye guí, Pablo Ruiz 18.007; Arquijas, Antonio Larrainzar 5415; Astain, Ramon Juaniz 5117; Beasain, Antonio Larrainzar 6437; Burguete, Salvador Perez 2500; Corella, Felipe Ruiz y Galarreta 3000; Cordovilla, Juan Sanz 16.420; Caltan, Osorio Napal 3480; Erice, Bernardino Sanz 2380; Tafalla (estacion), Ruperto Zuasti, 4160; Castejon, Benito Colás 6490; Cintruénigo Benito Colás 4365'40; Ciranqui, Gregorio Arzo 6660; Euzeriz, Pablo Martínez 11531; Euzarza, Félix Latasa 10120; Espinal, Juan Marin 4580; Güesa, Estaban Palas 885; Hospital, Emilio Azpilicueta 4902'60; Huertaraz, Ascensio Urmeneta 1340; Itoiz, Benito Imizcoz 4170'95; Iruñeta, José Taberna 13324; Lizarrusti, Pedro José Diez Ulzurrun 4005; Lizaso, Salvador Maños 2700; Lecumberri, Juan Carrera 6150'80; Los-arcos, Pablo Ruiz 3790; Lo doza, Miguela García 5006; Lizarraga, Francisco Imaz 6104; Larrasoña, Justo Arando 9444; Lezaun Pablo Martínez 5207; Lerin, Fulgencio Moreno 8880; Lerga, Babil Zabaleta 1425'25; Mendigorria, Pantaleon Ezepeleta 3930; Monreal, Felix Marco 6504; Milneo, Juan Lizaso 8651; Montesagudo, Hermeñildo Muñoz 3481; Maya, José Taberna 2760; Ostiz, José Taberna 13450; Oteiza de la Solana, Galo Jaurrieta 3420; Orendain, Pantaleon Ezepeleta 1210; Olegui, Basilio Yoldi 1807'60; Peto, Félix de Benito 842; Peraltas, Raimundo Viro 1495; Portal Urniza, Francisco Galar 6820; Id. Veltia, Agapito Garbayo 4561'30; Portillo, Juan Lizaso 11020; Puente Sierra Navasceús José Melero 1575'96; Puente Azpuz, Babil Bertol 2925'50; Puerto de Erro, Fermín Santesteban 6505; Santa Engracia, Juan Lizaso 13485; San Juan, Alejo Oilo 11635; San Felipe y Santiago, Pablo Martínez 12607; San Julian, Pablo Ruiz 4931; San Isidro, Pablo Oroz 4325; Sangüesa, Dámaso Laborra 6840; Sumbilla, Félix Latasa 8630; Salinas de Oro; Hilario Eguiluz 1317; Tejeria de Larraga, Pablo Ruiz 4901; Valcarlos, Juan Lizaso 3267'79; Via del carro, Mauricio Hualde 1620; Villava, José Taberna 33023; Velate, José Taberna 9300; Vera, Félix Latasa 7870; Venta de Arlas, Mariano Sanz 2311'25; Urroz, Fermín Santesteban 4605; Urrobi, Fermín Santesteban 3705; Urdax, José Taberna 2100; Urbola, Francisco Brandiarán 1605; Albar, Dámaso Laborra 1116; Irurzun, Ascensio Urmureta 8427; Mendavia, Miguela García 1000'20; Yessa, Clemente Melero 1350.

Han quedado sin adjudicación varias que serán por administración provincial.

GACETILLAS.

Los más saliente y verdaderamente notable en la Academia de música municipal al verificarse los exámenes de fin de curso fué la brillante interpretación de la duodécima Espódia de Litz, transcripción de concierto, a cuatro manos por los alumnos del profesor don Joaquín Maya, señores don Tomás Istúriz y don Joaquín Villanueva, por lo que uno y otro recibieron plácemes y aplausos.

También se distinguió en el violín el alumno don Modesto Lecumberri que demostró las buenas dotes que posee para el arte y su mucha aplicación.

Siempre ha sido el día dedicado para examen de las alumnas de grato recuerdo, pero este año como nunca, porque el programa de coros, duos y romanzas ha sido tan escogido y delicado como numeroso. Hay entre las alumnas preciosas y delicadas voces, y en ellas se nota cierto entusiasmo que contribuye a que los papeles encomendados a los solistas se hagan más interesantes. No se puede pedir más en el *Ti rivedro de*

Tositi, cantado por la alumna doña Emillana Ilarregui, nada dejaron que desear. El dueto del *Luzero del alba* cantado por las alumnas doña Luisa Martín y doña María Berasain, arrancó interupciones y aplausos. La niña Amparo Ezquerro en el *Apri* hizo primoros.

Los coros cantados por voces tan finas y con tal riqueza de maticos son la parte más completa, siendo los citados exámenes una prueba del aprovechamiento y aplicación de los alumnos de ambos sexos, así como demuestran el celo, laboriosidad e inteligencia del profesorado de la Academia de Música.

Ha sido nombrado Secretario Interino del Ayuntamiento de Navasceús, don José Salas, maestro de aquella localidad.

La guardia civil de Olite ha detenido a dos sujetos de Beire los cuales colocaron unas piedras en la vía férrea entre la estación de aquel pueblo y la de Pítilas, quedando a disposición del Juzgado.

El núm. 31 de la excelente revista *La Avalancha*, que ayer recibimos, publica dos muy buenos grabados: representa el uno la Custodia que se saca en la procesion del *Corpus* en esta ciudad, tomado de fotografía de don Fermín Istúriz; el otro grabado representa a Cofrades del Santísimo en dicha procesion, según fotografía de los Sres. Roldan y Mena.

El referido número es tan interesante como todos los anteriores.

La sala de vacaciones de esta Audiencia quedará constituida por el Sr. Presidente don Ricardo Ortiz y los magistrados señores Ariza, Muñoz y Otto; y fiscales los señores March y Riego.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo de 23 a 23'50 reales; cebada a 14; avena a 12'50; habas a 18'50; maíz a 16'50; beza a 16'50; alhova a 17.

Llamado por algunos pueblos, el día 15 de corriente salió el señor Ministro del santuario de San Miguel Excelsis con la efigie milagrosa y con el acompañamiento correspondiente con dirección a la cueva del Bidasoa y se le espera hoy en Huarte Arakil para comenzar la novena que en honor del Arcángel indico de se celebra todos los años en esta época en aquella parroquia acudiendo de otras poblaciones devotos que van a adorar la efigie que permanecerá en la citada villa hasta pasados nueve días.

La comunidad de Siervas de María celebrará en su Capilla la fiesta de la Natividad de San Juan Bautista en la forma siguiente: Por la mañana a las ocho habrá Misa solemne. Por la tarde a las cinco se expondrá S. D. M. a continuación se rezará el Santo Rosario, seguirá el sermón gozos y reserva.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo concede 40 días de indulgencia por cada uno de dichos actos religiosos.

«El Magisterio Español», de Madrid publica un número extraordinario dedicado 12 páginas a estudiar la enseñanza en Navarra. Además de un texto abundante lleva foto grabados del Instituto, de la Academia de dibujo de Tudela, un mapa de la provincia y retratos.

En el próximo número publicará *El Magisterio Español* un artículo de don Ramón Ibañez, Director en propiedad de la Escuela Normal de Maestros de Pamplona; otro artículo de don Lino Muñarriz, maestro de Arguedas (Navarra) y termina el trabajo acerca de la instrucción pública en Navarra, estudiando especialmente la primera enseñanza y publicando la *Guía escolar* de la misma.

El número irá ilustrado con retratos de don Guillermo Zubieta, don Martín Urra y don Lino Muñarriz.

Llevará además una vista de la Escuela superior de niñas de Tudela.

Al juzgado correspondiente se dió cuenta el día de ayer de un hombre y una mujer que en una casa de la calle de Pellejerías promovieron una acalorada reyerta, por lo que los guardias municipales los denunciaron ante la alcaldía.

Ha salido para Asturias el señor Cobian, Presidente de la Audiencia de este territorio, en donde piensa pasar los tres meses de verano.

Los vigilantes nocturnos dieron logreso en el depósito municipal la noche del domingo a dos sujetos, uno de Tafalla, y el otro de Alsasua que se hallaban abandonados en la vía pública a consecuencia de carecer de domicilio en esta capital.

Se han pedido a Barcelona los papeles de banda de la obra del maestro Clavé *Gloria a España*, y que ha de ser ejecutado por el Orfeón pamplonés, y las músicas en el gran festival de las fiestas de San Fermín.

El miércoles 1.º de Junio comenzará a regir en la línea del Norte el servicio de verano.

Habrà muy poca diferencia, en los trenes y horas del itinerario del año anterior.

El Administrador especial de Hacienda de esta provincia Sr. Albadalejo ha tenido la atención de enviarnos un ejemplar del proyecto de presupuestos para el año económico de 1896-97.

Agradecemos el obsequio a tan celoso funcionario.

En Tudela es esperado el excelentísimo Sr. Marqués de Castelfuerte, acompañado de su distinguida familia.

Ha sido nombrado auxiliar de la Secretaría del Ayuntamiento de Tudela don Ignacio Alava.

En las fiestas de Santa Ana en Tudela predicará el sermón de la Santa el R. Padre Arcángel de Sesma.

Por el jefe del laboratorio municipal de San Sebastián don Cesar Chicote, se nos ha remitido el informe emitido por dicho químico sobre la pureza y potabilidad de las aguas del río Añarbe, que van a ser conducidas a la capital de Guipúzcoa.

Para el pago de las nóminas extraordinarias y con destino a las clases pasivas del Magisterio de esta provincia se han recibido 259,09 pesetas.

En la Escuela Normal de maestros han terminado los ejercicios de reválida de las alumnas de enseñanza oficial, habiendo obtenido la censura de Sobresaliente en el título las señoritas siguientes. En el grado elemental: doña

Ana García, doña Pascasia Echagüe, doña Celestina Osnaga, doña Agustina Gurpegui y doña Bernardina Ayarra.

En el grado superior: doña Camino Horcada, doña Guadalupe Vidanrreta, doña Pilar Ortega, doña Patricia Villanueva, doña Felipa Simón, doña Venancia Eguiluz, doña Valentina Martín, doña María Ruiz, doña Gabriela Riezu, doña Isidra Gofí, doña Cándida Ruiz, doña Remedios Fadrige, doña Clementina Najurieta, doña Sofía Zudaire, doña Felisa Arvizu y doña Elcérica Lorente.

Damosles la más completa enhorabuena.

El domingo en el tren correo ascendente, llegó a Villafranca el héroe en la guerra de Cuba, soldado visón y voluntario, que marchó a pelear por la honra de España y la integridad de la patria, Antonio Buitrago Martínez, de Espronceda, herido en un brazo y pierna, al conducir un convoy; Buitrago a los 16 años de edad sentó plaza en Pamplona en el regimiento de Cantabria.

Por una casualidad se supo la llegada, en las últimas horas de la noche anterior; y aun cuando el Ayuntamiento a la cabeza con una gran parte del vecindario salió a recibirle y sin cesar le victorearon aclamándole valiente, militar pundonoroso y sufrido soldado en aquel ejército que tantos sacrificios cuesta a la pobre España, acompañándole desde la estación del ferrocarril a su casa, en cuyos puntos la autoridad local, contestándole el pueblo, dió diferentes vivas a la Nación, al ejército y al héroe que entonces tenía a su lado, por la premura del tiempo y las dificultades consiguientes a ello, no pudo hacerle otro recibimiento con más ostentación cual fuera su deseo.

Sin embargo, el Municipio aprovechando la sesión que celebrara momentos antes, dispuso hacerle un pequeño obsequio y dirigirle laudatorio escrito de bienvenida.

Doble derecha ó media vuelta. —Como la semana anterior no escribí una letra por haberse agudado el partido, me guardé las notas para otra ocasión, y antes que resulten *flam-bre*, si no lo son ya, voy a confeccionarlas como Dios me dé a entender.

Cuando el lunes de la semana a que aludo pisé la cancha del *Juego de la Casa-Misericordia* encontré puesta la red en el centro, y a los seis *pelotaris* en sus puestos como se encuentran las estatuas del Paseo de Valencia; me figuré que se trataba de resucitar el juego de triquete, el cual ignoramos porque causas ha desaparecido de la escena. —En los partidos a triquete es donde se ven las verdaderas condiciones de un *pelotari*: inteligencia, templanza y un gran golpe de vista; son cualidades indispensables para poder llevar el peso y la dirección del juego.

El jueves volvió a salir la red luchando un antiguo jugador de triquete con dos jóvenes que manejan el guante y la pala en los partidos a blé, perdiendo estos. Si los jóvenes jugaran un mes a triquete, cree el antiguo sacador de revés que perderían los que ahora no saben servirse en los rebotes de efecto? Nosotros opinamos que no.

El sábado jugaron dos cortadores; uno que apenas sabe ponerse el guante, siempre el saque, a otro que lo maneja como quiere. ¿Porque le ganó el del saque al del resto los cuatro juegos primeros del partido? Porque el primero sacaba como un maestro, por carambola, y el otro no sabía servirse. Después se trocaron los papeles y al fin venció quien tenía que vencer.

En resumen: como los partidos a blé van resultando pesados por la falta de combinación, con vendría que los jugadores se ensayasen jugando a triquete para dar alguna variedad a los partidos y gusto al público que asiste al *Juego Nuevo*.

Escritas las anteriores líneas añado éstas después de presenciar el magnífico partido que jugaron ayer lunes Paco el de Uterga y Cándido Manterola contra Anchart con la izquierda y San Martín.

En los primeros cinco juegos la *lucha* fué reñida igualándose varias veces; después sucedió... lo que tenía que suceder; no hay izquierda en todas las cuatro provincias que pueda jugar en el rincón contra Paco, sin contar con que en todos cuantos juegos sacó éste (que fueron todos) marchó a reftar con cuarenta y nada, y a lo más con cuarenta y quince.

Y termino estas líneas, suplicando a quien correspondiera, ordene se le lave la cara a la fachada del fronton y se arregle el excusado en bien de la estética y de la higiene. —*Mediapala*.

El domingo amenizó el paseo de la Tacuera la música del regimiento de América, interpretando muy bien el programa anunciado. La mazurka de nuestro paisano señor Lapuerta es de corte muy original resultando de muy buen efecto para banda.

Nuestro amigo don Norberto Torcal y Chueca nos ha remitido un libro con el título «Armonías del Crepusculo» en el que se contienen muy bellas poesías en las que se encierran pensamientos muy cristianos.

Damos las gracias al señor Torcal por habernos obsequiado con un ejemplar de su obra.

El domingo se celebró en la plaza del Castillo la carrera del andarín navarro Vicente Clavieres, quien demostró su acostumbrado vigor y resistencia.

Cuando Clavieres comenzó a correr, salió un joven a competir con él, demostrando que también tiene muy buenas piernas, y haciendo creer que aventajaría al andarín tudelano, pues, le sacó una vuelta de ventaja en los primeros momentos. Aquel nuevo corredor era Juanagorri, (hermano) el de Betelu. Excitado Clavieres por la competencia apretó de veras, consiguiendo alcanzar a su contrincante, quien se retiró a las 20 vueltas.

Parece que Clavieres ha desafiado a Juanagorri a una carrera de Pamplona a San Sebastián, ida y vuelta, ó a dar 500 vueltas en la plaza del Castillo atravesando 5.000 pesetas.

A la edad de 63 años falleció el domingo último en Iribas el párroco don Manuel Echarri, que hasta hace un año fué arcipreste de Larraun.

Con sentimiento hemos sabido que en Navasceús ha fallecido el joven laborioso é ilustrado secretario de aquel Ayuntamiento nuestro amigo don Cipriano Machinandiarena.

Rogamos a Dios por el alma del finado y a la atribulada familia de éste enviarnos nuestro sincero pésame.

En la Caja municipal de ahorros se hicieron el domingo 53 impositciones por valor de 2.895 pesetas y 15 devoluciones que importaron 1.640'65.

Hemos recibido los prospectos de mano anunciando las fiestas de San Fermín.

Son sencillos y elegantes: en la cubierta figuran la cúpula de la capilla de San Fermín, el escudo de Pamplona y el monumento a los Fueros.

«La Lealtad Navarra» publicó ayer un suplemento, en el que se participa que ha fallecido la señora marquesa de Cerralbo.

Por nuestra parte sentimos el fallecimiento de dicha señora, por cuyo eterno descanso rogamos a Dios.

En los ejercicios de oposicion a los premios ordinarios, verificados ayer en el Instituto provincial de segunda enseñanza, resultaron premiados los alumnos siguientes:

En *Latin y Castellano primer curso*.—Premios: don Pedro Nolasco Iribarren y Beto y don Antonio Villar y Pabon; menciones honoríficas: don Grillos y Golcochea.

En *Latin y Castellano segundo curso*.—Premios: don Ponciano Larraya y Oteiza y don Joaquín Sanjulian y Olaso y mencion honorífica don Leoncio Zubiburu y Jaen.

En *Francés primer curso*.—Mencion honorífica don Javier María Valencia.

En *Francés segundo curso*.—Premios: don Lorenzo Oyaga y Velaz y don Serapio Esparza y Sanjulian y menciones honoríficas, don Arturo Monzon y Jimenez, don Agustín Riu y Batista, don Ricardo Rivas y Vilaró, don Joaquín María, Sorla y Ansoain, don Alberto Murillo y Ollo y don Santiago Lizarraga y Gallardo.

Hoy se verificarán los ejercicios de oposicion a los premios de las asignaturas de Religion, Retórica y poética, Lógica y ética, Química elemental y Fisiología é Higiene.

Ayer a las doce de la tarde falleció la joven de 14 años Zoila Eguaras, hija de nuestro amigo el conocido escultor de esta ciudad don Martín Eguaras.

Rogamos al señor por el alma de la finada y acompañamos a la familia en su dolor.

Estando cuidando el ganado de el monte de mugas de Iragui, Francisco Antonio Iriarte y Felipe Villanueva le asedió el primero al segundo una cuchillada, que afortunadamente no es de gravedad.

LOS MAS crueles dolores reumáticos y neurálgicos ceden a la primera untura del prodigioso «Bálsamo Antirreumático de Orive». En los casos más desesperados que ninguno otro remedio produce efecto, acuden a este renombrado anodino los médicos más expertos y los acredita en su práctica, por eso se receta con gran éxito. 2 pesetas frasco en todas las farmacias. Por mayor, Bilbao su autor. Pamplona, Farmacia de J. Valenota.

Rhum SAN PABLO HENRI GARNIER & C.º Pasajes—Guipúzcoa.

Espectáculos. Esta noche tendrá lugar en el teatro principal el beneficio del eminente actor don Antonio Vico con la primera obra del repertorio inglés titulada «Otelo, ó el moro de Venecia.»

Para esta noche y rindiendo un tributo de admiración al gran artista español se ha dado cita en el coliseo toda la buena sociedad pamplonesa. Demorando por unos días su estancia en esta capital el señor Vico, abre un nuevo abono de cuatro últimas funciones a los mismos precios y condiciones que el anterior.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 1 y hembras 1.

Defunciones.—Simona Aragon, de 76 años de edad, de Echavarri.—Gregoria Unciti, de 82 años, de Pamplona.

Matrimonios.—Ninguno.

Cultos. Santo de hoy.—San Juan.

Santo de mañana.—La Natividad de San Juan Bautista.

En la Catedral.—El oficio es de San Gregorio Nacianceno, con rito doble menor.

Por la mañana. A las nueve Horas y Misa.

Por la tarde; a las tres y media vísperas, completas, rosario y demás oficios.

A las ocho y cuarto la Congregacion de Esclavos de María rezará el Santo Rosario.

En *Santo Domingo*.—Continúan los cultos del mes, dedicados al Sagrado Corazon de Jesús.

En *San Ignacio*.—Por la tarde; durante todo el mes, a las siete Rosario, ejercicio correspondiente al día, estacion al Santísimo con reserva y cánticos.

En *San Fermín de Aldapa*.—Por la mañana y durante todo el mes a las seis Misa y ejercicio del Sagrado Corazon de Jesús, rezado.

Charada. Primera dos consonante; la tres nota musical, la primera es una letra, cuarta con ta enfermedad y debes huir del todo, si no lo has de pasar mal.

SOLUCION A LA ANTERIOR: CO LO SAL.

SERVICIO RAPIDO DE «EL ECO DE NAVARRA», (AGENCIA-MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA MADRID 22 (6 tarde).

Las operaciones en Cuba. Se ha recibido un despacho oficial del general Weyler dando cuenta de las operaciones de nuestras tropas en la isla de Cuba.

Dice que el comandante Jaime de la guardia civil al practicar varios reconocimientos en jurisdiccion de Trinidad encontró varias veces algunos grupos de insurrectos con los que sostuvo lucha, resultando de ella ocho rebeldes muertos.

La columna del coronel Moncada operando en Zapata (Matanzas) se encontró con la partida capitaneada por el cabecilla Réguez; éste al divisar a nuestras tropas dispuso que los rebeldes se pusieran a hacer resistencia; pero cuando se aproximó la columna de Moncada y ejecutó algunos movimientos para entrar en combate, la par-

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 22 (11 noche).

El discurso de Comas.

El senador Comas ha explanado su enmienda en lo que afecta a la parte internacional del Mensaje.

Ha pronunciado un discurso brillante haciendo una crítica severa sobre el cumplimiento del tratado de 1895 y el protocolo de 1877.

Ha puesto un ejemplo y ha dicho que si en el atentado de Barcelona hubiera tenido participación un anarquista norteamericano, bastaba que en el bolsillo llevara la patente de súbdito americano, para que se le sometiera a la acción de los tribunales ordinarios.

El senador Comas ha pronunciado algunos párrafos patrióticos que le han valido muchísimos aplausos por parte de los senadores que ocupaban la oposición y por parte del público que llenaba las tribunas.

Danvila ha contestado al senador Comas manifestándole que hoy no podía darle cumplida respuesta; pero que mañana se la dará.

La sesión se ha levantado a las siete.

Comisión de la deuda de Cuba.

En el Congreso se ha verificado la constitución de la Comisión inspectora de la deuda de Cuba, resultando elegidos para formarla los señores Burgos, García Aliz, Martínez (D. Felipe), Rodríguez San Pedro, Sánchez Toca y Villanueva.

El ministro de Ultramar.

El ministro de Ultramar ha leído un proyecto de ley con el objeto de que se le conceda autorización, para concertar toda clase de operaciones de crédito con garantía de las rentas del Tesoro de la Península.

Este proyecto (dice nuestro corresponsal Mencheta) tenemos entendido que será combatido con encono porque representa una gran absorción de derechos.

El Sr. Castellano también ha presentado otro proyecto de ley prorogando con ciertas condiciones la concesión de un ferrocarril en Puerto Rico.

Devolución de poderes.

Confírmase que el Sr. Fernández Arias, director de «La Correspondencia Militar» ha devuelto al general Borrero los poderes que éste le otorgó para concertar el duelo de que nuestros lectores ya tienen noticia.

Adquisición de dos acorazados.

El ministro de Hacienda ha manifestado que en un despacho telegráfico que ha dirigido a la casa Ansaldo, de Génova, encarga que venga un representante de aquella casa para que puedan concertarse las condiciones de compra de dos acorazados.

La comisión de presupuestos.

La Comisión general de presupuestos ha nombrado en concepto de presidente al marqués de Mochales; como vice-presidente a García Henestrosa; en concepto de secretario Huarte, y Varona como segundo secretario.

Para el ministerio de Fomento.

El ministro de Fomento ha solicitado de la Cámara que con urgencia se apruebe un suplemento de crédito que tiene pedido.

El ministro de Hacienda se ha mostrado muy conforme con lo expuesto por el señor Linares y ha recomendado que se tenga presente la petición del ministro de Fomento.

El Sr. Navarro Reverter ha manifestado deseos de que a la mayor brevedad se le otorgue autorización para la operación de Tesorería que termina en 30 de Junio.

El ministro de Hacienda se ha mostrado indiferente en el nombramiento de las personas que han de formar las secciones y sub-comisiones que han de dar dictamen en asuntos concernientes a la Hacienda.

Concesión de suplicatorios.

La Comisión del Congreso que entiende en los suplicatorios de Holguin y Aguilera ha informado en el sentido de que procede la concesión para el procesamiento de los citados diputados.

Holguin se presentará mañana ante la Comisión para que ésta le oiga.

La escuadra francesa en la Coruña.

De la Coruña continúan recibiendo datos de la estancia de la escuadra francesa en aquella ciudad.

Hé aquí el mensaje que el alcalde ha dirigido al Almirante después de los saludos de rúbrica a bordo del «Hoche.» Dice así:

«Señor Almirante: En representación del Ayuntamiento y del pueblo de la Coruña, tenemos el honor de ofrecer a V. E. y a la Escuadra de su digno mando, el testimonio de respeto, consideración y simpatía siendo en ello fieles intérpretes de los sentimientos que nuestro pueblo abraza hacia la Nación francesa.»

Al congratularnos de vuestra bienvenida así como de la honrosa distinción que nos conferís, visitando nuestro puerto, hacemos votos porque los lazos de afecto y cariño que de antiguo existen entre España y Francia, se consoliden y robustezcan llegando a constituir una verdadera alianza que contribuya al engrandecimiento moral y material de nuestros países como conviene a pueblos que se hallan identificados por razones de raza, de religión y de costumbres.

Ruégos pues, señor Almirante, os sirvais aceptar nuestros respetuosos homenajes así como el incondicional y sincero ofrecimiento que de nuestros servicios personales os hacemos, para que la estancia en nuestro puerto os resulte lo más agradable posible y constituya algún día un modesto pero simpático recuerdo de nuestro pueblo.»

Escusado es decir que Mr. Regnaud de Préménil agradeció muy mucho las halagüeñas frases que el anterior mensaje contiene, y que hubo momentos en que se mostró hondamente conmovido.

La velada se celebró en la dársena. La escuadra francesa tenía colocados potentes focos eléctricos. Desde los barcos españoles se dispararon multitud de cohetes. Las músicas formaron en el centro, respondiendo la Marcha real que tocó la escuadra francesa a la Marsellesa que ejecutó la banda de Zamora. Al final resonó un atronador y entusiasta aplauso. Se confundían los vivas a Francia y a España y a la colonia franco española.

La tripulación de la escuadra que coronaban las bordas daban frenéticos vivas a la Coruña. Los marineros franceses divisaron una embarcación en que iban muchísimas señoritas y dirigieron a la embarcación el foco giratorio quedando a ella con una vistosísima y lucida iluminación. La fiesta duró hasta la una de la madrugada.

Continúan las presentaciones.

Los últimos despachos recibidos de la Habana notifican que se han presentado a las autoridades dos insurrectos, uno de ellos se titulaba comandante y el otro oficial.

Dice un despacho que en breve se llevará a cabo presentaciones que han de sorprender. Hay gran ansiedad por conocer que rebeldes son aquellos a que alude el despacho.

Un desembarco en Jamaica.

El cónsul español en Jamaica en un despacho que ha remitido a Weyler le dice que han desembarcado doce insurrectos procedentes de la guerra de Cuba; casi todos ellos son cabezallas y dicen que están ya fatigados de la campaña que se sigue en Cuba.

La marquesa de Cerralbo.

Con motivo del fallecimiento de la marquesa de Cerralbo ha sido considerable el número de carlistas y de personajes de otros partidos (a excepción del republicano) que ha asistido al entierro. A la conducción del cadáver han asistido varios ministros y el Presidente de la Cámara.

El marqués de Cerralbo ha recibido multitud de telegramas de distinguidos personajes, entre éstos le han dado el pésame el duque de Madrid, doña Bertha, el Cardenal Monescillo y las juntas provinciales carlistas.

Romero Robledo.

El exministro de Gracia y Justicia señor Romero Robledo piensa dirigirse a sus posesiones del Romeral donde acompañado de sus hijos pasará una temporada alejado de las tareas parlamentarias.

Puestos en libertad.

Desde Barcelona telegrafían que han sido puestos en libertad Tubau, Bivas, Moneo, Cercós y algunos otros.

Se ha desistido de conducir los presos a los buques de la escuadra porque no todos reúnen condiciones para servir de cárcel.

La salud de Bargés.

El ministro de la Guerra ha recibido un despacho de la Habana diciéndole que el general Bargés continúa en el mismo estado de gravedad y no se inicia la mejoría.

BRONQUITIS CRONICAS, ESCROFULAS EXTENUACION NERVIOSA... SOLUCION HENRY MURE

VINO BUGEAUD... el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias.

Venta de fincas en Tafalla.

El día 5 de Julio y once horas de su mañana se celebrará subasta extrajudicial en esta ciudad y domicilio de don Luis Arroyo en el que estarán de manifiesto las condiciones para la venta de las fincas siguientes:

Una casa sin número, de reciente construcción situada en la calle de la Estación del ferrocarril y próxima a ésta, con puertas de entrada independientes para dos habitaciones, conteniendo en la planta baja un espacio local para almacenes con puerta de salida a la acequia de regadío, dos pisos más y bohardillas. Contiene una superficie solar de 320 metros cuadrados.

Y un almacén de cubería con su taller y varias dependencias, cuyo edificio contiene una caldera de vapor horizontal con dos servidores que dan movimiento a la máquina motor, la cual a su vez le comunica a las demás destinadas a preparar la tabla para la construcción de conos y cubas. Ocupan el Almacén, taller y demás dependencias una área de 398 metros cuadrados.

La venta de estos dos edificios ha de hacerse en un solo lote por el precio en junto de 28.000 pesetas.

Tafalla 22 de Junio de 1896. 25 26 27 y 30 4-1

Para verano.

Nada más a propósito que un sombrero de paja. Para caballero y niños 7.485 en existencia. 5.-CALCETEROS-5. 2-1

Como todo se sabe

CONVIENE ACLARAR:

1.º Es falso, pero falsísimo, que en esta casa haya habido ni tampoco hoy las hay oficiales que intervengan en el corte de los corsés

2.º Cualquiera de las aprendizas que esta casa tiene sabe probar un corsé, porque toda la sabiduría que han de tener se reduce a decir si el corsé es ancho ó estrecho ó si hace bocha aquí ó más allá.

3.º Cónstese a las señoras que hayan oído ó puedan oír, que en esta casa ha habido ó pueda haber ninguna oficiala que intervenga ni poco ni mucho en el tablero del corte, que les engaña miserablemente.

Aclarado este particular, poco importa lo demás; cada cual vive de sus ilusiones ó se muere con ellas, como así ocurrirá.

Nota. Recibidos los cutés de hilo para los corsés de 7 y 8 pesetas, son de los mismos que se hacen de 4 y 5 duros en esta casa; y ahora y después con esos precios y estas formas vengan ilusiones.

Moreno-Chapitel, 21-Pamplona. 4-1

A un lado los cinturones

DE CUERO.

Véanse los recién recibidos y los primeros que a España vienen. En el escaparate están y a la vez véase el corsé de tul escotado y si hay quien esas cosas sabe hacer sabiduría tendrá.

Moreno-Chapitel, 21. 4-1

Insecticida Gior

UNICO EN SU CLASE EN ESPAÑA

Estos polvos vegetales son infalibles para la destrucción completa de toda clase de insectos; mata las pulgas, moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, piojos, orugas, pulgones, hormigas y hasta la polilla.

De venta en Pamplona, Droguería de Marquina, Nueva, 1; y Bolserías, 3 y 5. d mt v 12-1

Traslado.

El almacén de vinos de don Marcos Gil se ha trasladado a la calle de San Lorenzo, núm. 16. Ha recibido nuevas partidas de excelentes vinos de todas clases a 15, 20 y 25 céntimos pinta, y 2 pesetas 40 céntimos, 3 pesetas y 3/75 el cántaro. 6-1

Se han recibido

las últimas novedades de la temporada: gran variedad en objetos para regalos. Casildo Iriarte, Pozo blanco, 24. 15-1

Venta.

Se vende una montura completa en buen estado. Darán razón calle Mayor, núm. 55, tercero. 2-1 p.

Máquina de coser.

Se vende una de brazo para zapatero, en muy buen uso. Darán razón calle de las Navas de Tolosa, número 25, 4.º 4-1 p.

Confitero.

Desea colocación un joven de 16 años de edad, que lleva dos años de oficio; y otro de 14 años de edad desea colocarse en cualquier oficio. Dará razón Lucio Abete, Pellejerías, 11, 3.º 2-1 p.

Primitiva Camisería

de Santo Domingo, número 19, Madrid. D. Arvizu, Sucesor de Martínez. Especialidad en camisas a la medida. Se hacen con vistas de hilo desde 6 pesetas en adelante; remesas a provincias, precio fijo. Nota. Bastanos para hacerlos, la medida del cuello y el importe adelantado. 30-1

Casa de Baños.

Paseo Valencia. Desde el día 24 del corriente mes se abre al servicio público. Pamplona 22 de Junio de 1896. 6-1

Casa del Optico

CALLE DE CHAPITELA, NUM. 21. Se ha recibido una buena colección de novedades y caprichos. Los hay de todos gustos y precios. Para gafas y lentes fíjense en el anuncio de la cuarta plana. 15-2 (a)

Existencia permanente.

Sombreros gran novedad desde 2 pesetas. Paraguas fin de siglo desde 5 pesetas. Corbatas elegantes y formas nuevas. Bisutería para regalos, precios desconocidos. 5-CALCETEROS-5 x 2-2

Academia Preparatoria Militar

AFFECTA AL COLEGIO DE SAN LUIS GONZAGA. PAMPLONA.

Directores y Profesores.

Don Ignacio Mazeros y don Manuel Suarez, Capitanes de Artillería.

Alumnos que hasta la fecha han sido aprobados en los actuales exámenes de ingreso: Don Pedro Maisonave, con diez meses de preparación.—Ingenieros.

Don Adolfo Saenz.—Administración Militar. Don José Limon y don Rafael Gastesi.—Infantería.

El curso dará principio el día 15 de Junio suprimiéndose toda clase de vacaciones con objeto de dar dos repases al curso para la convocatoria de Noviembre próximo y otros dos más para la de Mayo venidero.

Las horas de clase serán cinco diarias en la forma siguiente: Aritmética, una hora; Álgebra, hora y media; Geometría, hora y media; y Trigonometría, una hora.

Se admiten internos y externos. Rebajas a hijos de militar, clases ó individuos de tropa.

Para más detalles dirigirse a los Directores de la Academia, Navas de Tolosa, 31, 3.º izquierda y paseo de Valencia, 32, 4.º izquierda ó al Director del Colegio de San Luis, don Joaquín Echarte en su local del paseo de Valencia. 31 2 79 14 16 21 23 28 9-8

Notriza

Se necesita una para criar fuera de Pamplona. En la calle Mayor, núm. 75, 4.º piso informarán. 3-3

Vinos para quemar.

Se compran en Villava, en la fábrica de Pablo Esparza. 15 14

Taller de cerrajería

El socio Gregorio Iriarte, que trabajaba en compañía de Ambrosio Reclusa, en la calle Mercaderes, núm. 8, se ha trasladado a la calle Mayor, núm. 80, donde ha abierto su taller en compañía de Sebastián Ora, lo que pone en conocimiento del público por si desea aprovechar sus servicios en el ramo de cerrajería. 8-2

Se arrienda

la casa número 89 de la calle de Pellejerías, con tienda y bajera. Mercaderes, 6, informarán. 4-4 p.

Anuncio.

Habiendo dispuesto el M. I Ayuntamiento de la ciudad de Tafalla organizar una Banda municipal de música, invita a los señores Profesores que deseen obtener la plaza de Director de dicha Banda a que presenten sus solicitudes en la Secretaría municipal hasta el día 24 inclusive del actual, acompañadas de los títulos ó méritos que en la carrera musical posean.

La plaza se proveerá por la Corporación a concurso con las obligaciones que obran de manifiesto en Secretaría y el sueldo que el agraciado disfrutará será de ochocientos setenta y cinco pesetas anuales, pagaderas por trimestres vencidos. Tafalla 11 de Junio de 1896.—El Alcalde-Presidente, Valentín San Juan. 6-4

tida de Réguler se limitó a hacer dos ó tres descargas de fusilería y se dio a la fuga, dejando en el campo un rebelde muerto. Nuestros soldados han hecho a la partida dos prisioneros.

El batallón de Saboya en un encuentro que en las inmediaciones del ingenio Mina ha tenido con la partida del cabecilla Menéndez ha dado muerte a dos insurrectos y ha herido a algunos otros. Nuestros soldados afortunadamente no tienen que lamentar ninguna baja.

Brillante hecho de armas.

Una columna compuesta del regimiento de Guadajara y de un escuadron de policía encontró un campamento enemigo en Cruces.

El jefe que mandaba las fuerzas ignoraba qué número de insurrectos ocupaba el campamento, pero suponía fundadamente que los rebeldes eran muchos.

Dispuso que algunas parejas de caballería avanzaran con discreción y explotaran el campamento. Las parejas regresaron notificando que las huertas insurrectas al parecer eran superiores en número, y que las trincheras estaban bien construidas.

Nuestras tropas tomaron posiciones y comenzó el fuego hecho por la infantería que avanzó hasta colocarse a unos pasos del campamento.

Dióse la orden de ataque a la bayoneta y cuando los rebeldes vieron que el batallón de Guadajara armaba el cuchillo en el fusil, y que el escuadron de Galicia se disponía a entrar a la carga, se retiraron y al dispersarse nos hicieron dos heridos; pero los insurrectos dejaron en el campo diecinueve muertos, y en manos de nuestras tropas dejaron buen número de caballos, y pertrechos de guerra.

La columna de Valcárcel.

La columna de Valcárcel encontró a un grupo de insurrectos en el potrero Lomas, cerca de Candelaria; se entabló la lucha causando al enemigo varias bajas.

Dos soldados del batallón de Arapiles han resultado heridos.

Rebeldes presentados.

En las Villas se han presentado a las autoridades cinco insurrectos, entregando las armas y caballos.

Han manifestado que son muchos los rebeldes que se proponen presentarse.

En Jovellanos se han presentado nueve; y cuatro cabezallas en Colon; éstos llevaban tercetas.

Firma.

Se ha concedido la gran Cruz de Isabel la Católica al Presidente de la República del Uruguay. También se ha firmado una real orden relativa al arreglo parroquial de la diócesis de Solsona.

Grave declaracion de Mr. Lée.

Desde Londres telegrafían notificando que el «Nueva York Herald» declara que el Gobierno de los Estados Unidos ha recibido dos informes emitidos por el general Mr. Lée, Cónsul de aquel Gobierno en la Habana. Uno de los informes es confidencial, y el otro es público.

Mr. Lée en el informe público tiene el atrevimiento de manifestar a su Gobierno que para terminar la guerra que España sostiene en Cuba no hay otro medio si no es otorgar amplísima autonomía a los cubanos; autonomía que sea semejante a la que tiene el Canadá.

Declara también que las tropas españolas son impotentes para responder de la seguridad y vida de los súbditos norteamericanos; y que no habrá más remedio que reconocer la beligerancia a los insurrectos y hacer que los Estados Unidos tengan una intervención armada.

Estas declaraciones del general yankee Mr. Lée han causado muy mala impresión en la Habana y en Madrid; pues no hace quince días que monseñor Lée comía en la mesa del general Weyler y se esforzaba por dar a éste pruebas de afecto hacia España, y ahora resulta que se muestra propicio a que a los rebeldes se tengan consideraciones a que no son acreedores.

Descanse en paz.

Ha fallecido hoy la señora de Romero Robledo. La muerte ha sido muy sentida por los políticos de todos los partidos; pues Romero Robledo tiene muchísimos amigos.

En el Senado.

Esta tarde esperábase que fuese borrascosa la sesión del Senado; pero como no ha comenzado la discusión del Mensaje nada de particular ha ocurrido.

Varios senadores han formulado algunas preguntas. Romero Giron ha dirigido una pregunta que en síntesis viene a ser la misma que en el Congreso formuló poco há Tesifonte Gallego acerca del asunto del vapor «Alliance» y el crucero «Conde de Venadito.»

El ministro de Marina ha dado a Romero Giron la misma respuesta que dió al diputado Gallego, diciendo que el «Alliance» no estaba en aguas jurisdiccionales de Cuba y que el comandante del crucero «Conde de Venadito» obró con ligereza al ordenar dispararse los cañones del barco.

Terminadas las preguntas que preceden, el Senado se reunió en secciones para designar los individuos que han de formar parte de comisiones que todavía no se han constituido.

Martinez Campos.

Era muchísima la curiosidad por ver a Martínez Campos en el Senado. El general ha escrito una carta al Presidente diciéndole que hoy no podía asistir.

En el Congreso.

En el Congreso nada de interés ha ocurrido. Se ha leído una comunicación que el general Borbón Castelví, diputado por las sueras de Barcelona dirige uniéndose su protesta a la formulada con motivo del atentado de Barcelona; y ha presentado otra protesta de buen número de obreros de la ciudad condal.

El diputado Planas Corals ha preguntado por qué no se discutan las actas graves. Se le ha contestado que sabido es que los distritos no deben quedar sin representación, y que ya se tratará de este asunto lo antes posible.

Bolsa de Madrid.

Table with columns: Cotización oficial comparada, Día 20, Día 22. Rows include Deuda perpétua, Idem id., Idem amortizable, Billetes de Cuba, Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Cambios con Londres.

En la Bolsa de París se ha cotizado el exterior español a 64/31, mercado flojo.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Junio de 1896

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Junio directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

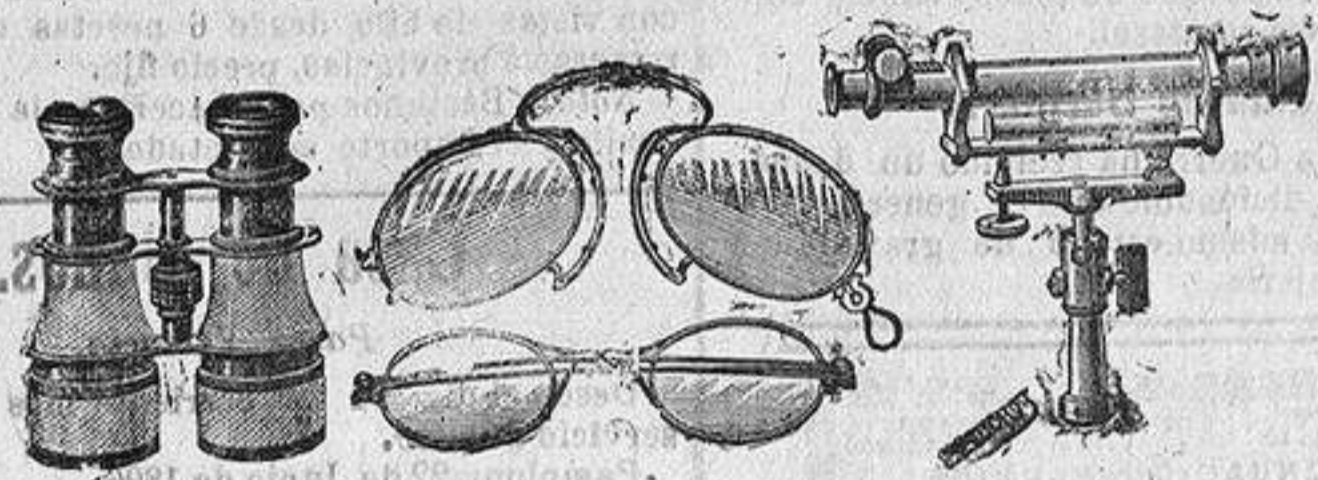
ESPAÑE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Julio el vapor Bearn y el día 26 de Junio el vapor Les Andes.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

Advertisement for Bicarbonate of Soda (Bicarbonato de Sosa) from V. Marquina. Includes text: 'PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS', 'QUÍMICAMENTE PURO', 'SR. TORRES MUÑOZ', 'Calle de San Marcos, 11—MADRID'.



GAFAS Y LENTES

de 1 á 80 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantes del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo zurtido que en Madrid, Paris y Londres para toda clase de vistas, como son: can-sada, miopia, enferma, débil, catarata opera-da, extravisimo, presmática, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel.

clases á los parroquianos que la honran con su confianza. Se hacen las composturas de óptica. Pesa viños. Melligand más barato que en fá-brica á 80 pesetas; tambien pesa viños Salle-ron. Pesamostos, jarabes, legias, leches, &c., y termómetros para médico. 1.000 cajas de plumas para escribir toda cla-se de letras y objetos de escritorio y dibujo. Estampas y Via crucia de todos tamaños y precios. Infinidad de caprichos propios para regalos.

CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21

ESTEBAN ROUZAUT

10-8

Antigua Moda Elegante.—PAMPLONA

Casa número 1, esquina á Estafeta y Mercaderes

Para convencerse de la baratura visiten el comercio de la de su industria, como formas y precios sin competencia. Vitoria, calle de San Francisco, núm. 3, ofrece á tan respetable clase los géneros de tejidos, bonetes, solidos corcos y otros artículos para el clero, en la Ciudad de José Boduer, dedicado exclusivamente hace 30 años á la fabricación de sombreros. A los señores Sacerdotes. Confeccion especial en birretes para doctores y licenciados. Géneros nacionales y extranjeros, clases inmejorables, precios módicos, mo de sombrerito. El dueño de este establecimiento tiene el honor de poner en conocimiento del respetable público, que desde el día 20 del actual establece una Sucursal en el ra-

DE VITORIA

LA SUCURSAL

Advertisement for 'El vino de Peptona Catillon' for stomach ailments. Text: 'EL VINO DE PEPTONA CATION', 'DEL ESTOMAGO', 'LANGUEDA, ANEMIA, etc.'.

Advertisement for 'Higiene del Tocador' (Toilet Hygiene). Text: 'Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al COALTAR SAPONINÉ LE BEUF'.

LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurado 107 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisiona-do principal, Sebastian Gastorena y Eguisguien.

SERVICIOS



DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Junio

Linea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cadiz el vapor «Alfonso XII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor «P. de Sastris-tegui» para Coruña, Habana y Veracruz. El día 30 de Cadiz el vapor «Montevideo». Linea de Filipinas.—El día 20 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Singapore y Manila. Linea de Buenos Aires.— El 2 de Julio de Barcelona el vapor «Ciudad de Cadiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Linea de Fernando Poo.—El 30 de Cadiz el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el va-por «Rabat».

Servicios de Africa.—Linea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Me-lilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Sevicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-8

Gran fábrica de chocolates movida á vapor de José Erquicia—San Sebastian.

Premiados con medallas de oro y plata en la Exposicion Universal de Burdeos de 1895. Fabricacion y clases las más esmeradas hasta el día y venta exclusiva-mente al por mayor á los comercios de Ultramarinos. La calidad de mis chocola-tes la juzgará el público con probatorios por primera vez, pues pueden competir con ventaja sobre las más antiguas y acreditadas marcas de España. Para pedidos dirigirse á la fábrica.—¡Probados y os convencereis!

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermano, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Josepp Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.

Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbano, número 3—Barcelona.

Depositario: D. Martin Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

30-18 Imp



VIGOR del CABELLO del Dr. AYER

Es el mejor cosmético, hace crecer el cabello, DESTROYE LA CASPA,

Y con su uso el cabello gris vuelve á tomar su color primitivo.

El Vigor del Cabello, del Dr. Ayer, está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó rasposo, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un periodo avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón.

Cuanto más se usa, más rápidos son sus efectos.

Medalla de Oro en la Exposicion de Barcelona.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

—Póngase en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de «Ayer» figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

BALNEARIO DE GAVIRIA GUIPUZCOA

La curacion de muchas enfermedades se consigue con las Aguas sulfurosas sulfhídrico-cálcicas, con variedad de bicarbonato-cálcico-ferruginoso manganíferas, del Establecimiento balneario de Gavia.

Excelentes para la curacion de la mayor parte de dolencias, irremplazables para las herpes, escrófulas y vicios humorales, así como las erupciones de la piel, reu-matismo, neuralgias, catarros, afecciones de la garganta, erisipelas, flujos y afecciones de la matriz con las Aguas sulfurosas sulfhídrico-cálcicas de Gavia. Y como tónicas, digestivas y reconstituyentes, curan la anemia, debilidad, clorosis, opilacion, linfatismo, afecciones genito-uritarias, desarreglos menstruales y afecciones urinarias, dispepsias, gastralgias, cálculos, arenillas, etc., las Aguas bicar-bonata-do-cálcico-ferruginoso-manganíferas de Iturrigorri (Gavia).

Magnífica hospedería y fonda á cargo de José Antonio Losegui.

Gran rebaja de precios.

Mesa de primera 6'50 pesetas, segunda 4 pesetas, tercera 3 pesetas. Enten-diéndose que en este servicio está incluido el servicio de luz y buena habitacion.

El uso de las dos aguas sulfurosas y ferruginosas en bebida, baños y cuantas aplicaciones puede hacerse de las aguas en el balneario durante 30 días el que prefiere un tanto alzado 15 pesetas. Cuando no: el uso de las dos aguas 3 pesetas, un baño general 1'25 pesetas, duchas de 1 á 1'50 pesetas, una pulverizacion 75 céntimos.

Instalacion completa de aparatos y baños, excelentes comedores, salones y ha-bitaciones amuebladas con lujo.

Itinerario.—Los señores viajeros tomarán billetes hasta la Estacion de Beasain y de allí parten los coches dos veces al día á la llegada de los trenes corriendo el trayecto en una hora de Beasain á los baños de Gavia.

Temporada oficial Junio, Julio, Agosto y Septiembre.

15-6 (a)